

cmchao / July 16, 2020 08:39AM

[看見聽不到的歷史 大港口Cepo'事件 Apo'陳昭興×王亭婷聯展](#)

2020.09.25 ~ 2020.11.30

看見聽不到的歷史 大港口Cepo'事件 Apo'陳昭興×王亭婷聯展

族群：阿美族

主題：歷史、藝文活動

主辦單位：原住民族委員會原住民族文化發展中心

活動地點：

屏東縣 瑪家鄉 原住民族委員會原住民族文化發展中心八角樓特展館

活動網址：[https://www.tacp.gov.tw/home02.aspx?ID=\\$1006&IDK=2&EXEC=D&DATA=36429&AP=\\$1006_HISTORRY-0](https://www.tacp.gov.tw/home02.aspx?ID=$1006&IDK=2&EXEC=D&DATA=36429&AP=$1006_HISTORRY-0)

「躁動的Cepo'青年靈魂，是否還不得安息？
當年被誘騙屠殺的壕溝裡，刺穿你們身軀的竹刺，
如今茂密地生長成廣大的竹林，宛如禁地，什麼也沒留下，
只剩因戰爭而流離遷徙的遺族回來了，
說著你們的故事給世代的孩子聽，卻漸漸無法用你們的語言，
可是這樣我們好像不再是你們的孩子，那我們是誰呢？
只能爬著你們當年逃難的聖山尋找答案，
好讓虛脫的身體重新灌注你們的靈魂。」

主題為「看見聽不到的歷史」聯展，由港口部落青年Apo'陳昭興與創作夥伴王亭婷，自三年前開始田調採集部落耆老口述1877年抗清的一系列歷史作品，口傳歷史一直是原住民族展現主體性的根本，創作者藉由展覽研討及傳播，來引動更多族群關注，目的是一在聽不到歷史前被看見而「延續」下來。

策展人同時也是創作者之一的王亭婷說，140多年前清廷治理東台灣由消極轉為積極，「開山撫番」最後是以軍事力量征服統治，短短幾年間許多不同的原住民部落與清軍展開一起起流血屠殺事件。在秀姑巒溪出海口Cepo'的阿美族人因不滿清兵大量勞役族人、強佔婦女及侵占傳統領域之下，引發三次戰爭，最後以和解為名誘騙屠殺所有部落青年，迫使古老的阿美族社群顛沛流離地遷徙至花東各處，史稱「大港口Cepo'事件」。

140年雖不算久，但足以讓一段被屠殺的原住民族歷史、語言及族群文化都面臨消逝，真正駭人的是一多數族人不知道自己的歷史，那個被殖民迫害的慘痛記憶，這是殖民帝國治理之下造成「聽不到歷史」的結果，可是真正的歷史與文化需要被看見，阿美族人要聽見自己口傳著歷史，替歷史留下更多討論。

創作者之一Apo'陳昭興說，大港口Cepo'事件透過神父及當代學者採集部落耆老口述，以及歷來殖民政府的史料及調查，這場無情戰役的歷史不斷在流變、再生產，史詩戰爭般的章節口耳相傳至今，老人家的想像力，讓歷史人物角色無限展開，超越邏輯與時空限制。在沒有文字記載、文物考據與長期被殖民的惡劣條件之下，2位創作者以魔幻寫實的繪畫，視覺化不斷流變的歷史，結合部落耆老共同採集建構口傳意識中具有文化象徵、歷史佐證等意義之文物、場景等裝置作品，還原歷史的傳奇性。作品以偽考古的概念與藝術策略，更具體地創造出歷史的新剖面。

創作者體認到口傳歷史本身的危機，因此拍攝一部實驗紀錄片，由創作者自己擔任母語老師，花了一個月的時間指導部落孩子口述歷史，並找部落耆老及青年們入鏡，影片中青年默默無語，因為青年是離鄉背井、聽不到歷史的那一代，只能寄託在學習族語及主體意識抬頭的下一代，復興自己的語言及歷史。在耆老凋零、青年流失、母語消逝的危機下，這部預言式的影像作品演繹、警覺著文化斷層的危機。